

СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ Российской Федерации, ПРАВИТЕЛЬСТВОМ  
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ и ПРАВИТЕЛЬСТВОМ МОНГОЛИИ  
об ОПРЕДЕЛЕНИИ ТОЧЕК СТЫКОВ ГОСУДАРСТВЕННЫХ  
ГРАНИЦ ТРЕХ ГОСУДАРСТВ

(Улан-Батор, 27 января 1994 года)

Правительство Российской Федерации, Правительство Китайской Народной Республики и Правительство Монголии, далее именуемые Договаривающимися Сторонами,

в целях укрепления и развития дружественных добрососедских отношений между тремя государствами,

руководствуясь принципами взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности, равенства, взаимной выгоды и мирного сосуществования,

стремясь превратить приграничные районы трех государств в зоны прочного мира, дружбы и сотрудничества,

исходя из необходимости договорного определения двух точек стыков государственных границ трех государств,

в соответствии с Соглашением между Союзом Советских Социалистических Республик и Китайской Народной Республикой о советско-китайской государственной границе на ее Восточной части от 16 мая 1991 года, а также соответствующими российско-китайскими договорами о границе, Договором между Союзом Советских Социалистических Республик и Монгольской Народной Республикой о советско-монгольской границе на западном ее участке от высоты с отметкой 4104,0 горы Таван-Богдо-Ула (Таван богд) до вершины горы Асхатиин-Дабани-Хяр (Асгатын Давааны Хяр) и на восточном ее участке от вершины горы с отметкой 2855,8 на хребте Большой Саян (Их Саяни Нуруу) до маяка Тарбаган-Дах (Тарваган Дах) от 19 октября 1976 года и Договором о государственной границе между Китайской Народной Республикой и Монгольской Народной Республикой от 26 декабря 1962 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Точка Восточного стыка государственных границ России, Китая и Монголии находится в центре маяка Тарбаган-Дах на высоте с отметкой 645,0. Указанная точка расположена приблизительно в 5,0 км к югу от находящейся на территории Российской Федерации высоты с отметкой 741,4, приблизительно в 14,8 км к северу от находящейся на территории Китайской Народной Республики горы Силинь-Хаолайинь-Ула с отметкой 709,0 и приблизительно в 6,1 км к востоко-северо-востоку от находящейся на территории Монголии высоты с отметкой 692,4.

в точке Восточного стыка государственных границ трех государств будет установлен пограничный знак (именуемый "Тарбаган-Дах", состоящий из одного пограничного столба под номером "0"). Прямоугольные координаты точки Восточного стыка государственных границ трех государств определяются инструментально.

Статья 2

Точка Западного стыка государственных границ России, Китая и Монголии находится на вершине горы Таван-Богдо-Ула (Куйтуньшань, Таван Богд Уул) с отметкой 4082,0 и (4104,0). Указанная точка расположена приблизительно в 9,4 км к западо-юго-западу от находящейся на территории Российской Федерации высоты с отметкой

3511,5, приблизительно в 4,8 км к северо-северо-востоку от находящейся на территории Китайской Народной Республики высоты с отметкой 3608,0 и приблизительно в 6,1 км к западо-северо-западу от находящейся на территории Монголии высоты с отметкой 3884,0.

Договаривающиеся Стороны условились не обозначать на местности точку Западного стыка государственных границ трех государств. Прямоугольные координаты точки Западного стыка государственных границ трех государств определяются инструментально.

#### Статья 3

Упомянутая в статье 1 настоящего Соглашения точка Восточного стыка государственных границ трех государств показана на карте Российской Стороны масштаба 1:100000 издания 1981 года (приложение 1).

Упомянутая в статье 2 настоящего Соглашения точка Западного стыка государственных границ трех государств показана на карте Российской Стороны масштаба 1:100000 издания 1982 года (приложение 2).

Указанные карты являются приложениями к настоящему Соглашению. Вышеупомянутые расстояния и отметки высот приведены по этим картам.

Географические названия ориентиров обозначены на русском, китайском и монгольском языках.

#### Статья 4

Для определения конкретного положения двух точек стыков государственных границ России, Китая и Монголии Договаривающиеся Стороны решили создать Совместную рабочую группу, ответственную за составление Протоколов-описаний двух стыков государственных границ трех государств, прилагаемой к Протоколу-описанию Восточного стыка карты в масштабе 1:10000, прилагаемой к Протоколу-описанию Западного стыка карты в масштабе 1:25000, за установку в точке Восточного стыка пограничного знака "Тарбаган-Дах" и составление Протокола указанного пограничного знака.

Вышеуказанные Протоколы-описания, прилагаемые к ним карты и Протокол пограничного знака подписываются представителями Договаривающихся Сторон. После вступления в силу указанных документов работа Совместной рабочей группы считается законченной. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания.

Совершено в Улан-Баторе 27 января 1994 г. в трех экземплярах, каждый на русском, китайском и монгольском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)